



II Seminari de Literatura Infantil i Juvenil Catalana
La llavor de la llengua – 13/11/2024

II Seminari de Literatura Infantil i Juvenil Catalana

La llavor de la llengua

Cinta Arasa (Tortosa, 1978) ha publicat, per a nens i nenes, més d'una vintena de llibres, com *Missió Trobairitz!* (2013), *Les fades són calbes* (2016) o *El conte brodat* (2024). El 2013 rep el Premi Enric Valor de narrativa juvenil per la novel·la *Vaig fer la maleta un dia de juny* (2014) i el 2021 el Premi Crítica Serra d'Or de Creació Juvenil per la novel·la inspirada en l'adolescència de Mercè Rodoreda, *Paraules, flors i pólvora* (2020). El seu llibre *El dia que les onades del mar em van entrar a la panxa* (2023) va ser nominat al Premi Llibreter 2024 en la categoria de literatura infantil i juvenil catalana. És autora de les novel·les per a adults *Arran de l'Ebre* (2009) i *Escales avall* (2021). Ha escrit articles per a *Serra d'Or*, *Avui*, *Sàpiens*, *El diari de Tarragona* i *Novacat*.

Mercè Canela (Sant Guim de Freixenet, 1956) publica la seva primera novel·la, adreçada al públic infantil, l'any 1976. A partir de llavors ha continuat la seva trajectòria professional com a escriptora i traductora, centrada especialment en la literatura infantil i juvenil. Ha publicat una trentena de títols –*L'escarabat verd*, *S'ha de ser animal!*, *La casa de les acàcies*, *Els dimarts del senyor F.*, *Per un plat de macarrons...*–, i ha estat guardonada amb diversos premis (Josep M. Folch i Torres, Crítica Serra d'Or, Vaixell de Vapor...). Del 1998 al 2022 va ser directora de les revistes *Cavall Fort* i *El Tatano*.

Marc Donat (Barcelona, 1968) és autor de mitja dotzena de llibres entre els quals destaquen *El bosc espès i el bosc frondós* (Premi Mallorca de Literatura Infantil 2022), *Poebèsties* (finalista del Premi Atrapallibres 2024-25), *La rateta i el gat burlata o 25 contes clàssics per llegir en cinc minuts*. Ha traduït E. B. White, Deborah Wiles, John Steinbeck, Jennifer L. Holm, Kevin Henkes, Ivan Doig, Judith Kerr, Kacen Callender, Lois Lowry o Gerald Durrell, entre molts altres autors tant de literatura infantil com d'adults. El 2024 va guanyar el premi Vidal Alcover de traducció pel projecte de traduir el llibre de viatges *La vida al Mississipi* de Mark Twain.

Míriam Martín Lloret (Barcelona, 1980) és filòloga i assessora de llengua. És autora dels llibres *Teràpia lingüística*, *Curset. Mètode de català per a tothom* i coautora de *Molt a favor: 57 propostes i un pacte per la llengua* i *Som dones, som lingüistes, som moltes i diem prou*. Com a divulgadora lingüística, ha col·laborat en programes de TV3 com ara *Zona Franca* i *Planta Baixa*, també a Catalunya Ràdio i RAC1.

Toni Galmés (Manacor, 1983) és il·lustrador. Alguns dels seus àlbums són *Les banyes d'en Cucarell* (2019), *La caseta sota terra* (2020-23), *La treva* (2021) o *Te de maduixa al cau del teixó* (2022). Actualment il·lustra còmic per al mercat francobelga amb editorials tan prestigioses com Dupuis o Delcourt. El seu primer còmic, *Molly Wind, bibliotecàries a cavall* (2023), ha estat guardonat, entre d'altres, al premi del Saló Internacional del Còmic de Barcelona en la categoria de millor còmic infantil i també seleccionat per al premi Atrapallibres. Recentment ha publicat a França el díptic *Quand la nuit tombe*, nominat al Prix du Journal Mickey i al Prix Jeunesse del Festival Quai des Bulles a Saint Malo i al Pèpite de Montreuil.

Glòria Gorchs (Granollers, 1972) és bibliotecària especialitzada en literatura infantil i juvenil. Des de la biblioteca pública ha centrat sempre la seva feina en l'exploració i disseny d'activitats per acompanyar els infants al llarg del seu recorregut lector. És membre del Grup de Treball de Biblioteques infantils i juvenils BibBotó (COBDC) i col·labora amb l'IBBYcat des de 2002. Forma part del consell de redacció i de l'equip de crítics de la revista *Faristol* i recomana llibres a *Cavall Fort* i el *Tatano*. Actualment, treballa a la Biblioteca Roca Umbert de Granollers.

Albert Jané (Barcelona, 1930) centra l'activitat professional en l'estudi i ensenyament de la llengua i en la literatura infantil i juvenil. És autor de manuals com la *Gramàtica essencial de la llengua catalana* (1967) i *Pas a pas* (1988), i del *Diccionari català de sinònims* (1977). Entre les nombroses publicacions sobre llengua, cal destacar *Aclariments lingüístics* (1973), i les constants col·laboracions a *Tele-estel*, *Llengua Nacional* i *Avui*. El 1963 entra a formar part de *Cavall Fort*, n'és redactor i corrector, i entre 1979 i 1997 n'és el director. Ha fet nombroses traduccions i adaptacions d'obres infantils i juvenils i traductor de còmics com *Els Barrufets*, contes tradicionals o guions cinematogràfics com *La Ventafocs*, la primera pel·lícula infantil traduïda al català. La seva trajectòria professional ha estat àmpliament reconeguda i premiada. L'any 2000 entra a l'Institut d'Estudis Catalans, a les comissions de Gramàtica i Lexicogràfica. Amb l'adaptació de *l'Odissea* rep el Premi de la Crítica Serra d'Or de narrativa juvenil (2009). El 2010 rep el Premi Pompeu Fabra a la projecció de la llengua catalana i, el 2017, el Premi Especial del Jurat del Premi Martí Gasull de Plataforma per la Llengua. I el 2024 Òmnium Cultural li ha atorgat el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes. És soci d'honor de l'AELC.

Pep Molist (Manlleu, 1965) és un bibliotecari que ha treballat sempre en àrees infantils de diverses biblioteques públiques, actualment a la Biblioteca del Casino de Manresa. La feina i una afeció empedreïda per la lectura l'han portat a tibar i a aprofundir en diversos fils del binomi format per llibres i infants: a llegir literatura infantil i juvenil; a recomanar-la, també com a crític –col·labora al *Quadern*, suplement d'*El País*; a la revista *Faristol*, que va dirigir al costat de Joan Portell durant més de deu anys; i és un dels integrants del blog *Llibres al replà*–; i a escriure-la. En aquests moments, compta amb gairebé 100 obres publicades i amb alguns premis destacats, com ara el Rovelló, el Crítica Serra d'Or i l'Hospital Sant Joan de Déu de conte infantil.

Dimecres 13 de novembre de 2024

16.00 h

La literatura infantil com a lloc de pas imprescindible

Conferència inaugural de Pep Molist

Presenta Glòria Gorchs

17.15 h

Lliurament del Premi Aurora Díaz-Plaja

17.30 h

Albert Jané, mestre i picapedrer de la llengua

Conversa amb Albert Jané conduïda per Mercè Canela

18.30 h

Escriure en un català viu, correcte i genuí

Taula rodona amb Cinta Arasa, Marc Donat i Toni Galmés

Modera Míriam Martín Lloret

Lloc

Biblioteca de Montserrat Abelló

Carrer dels Comtes de Bell-Lloc, 192-200, Barcelona

Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC)

Carrer de la Canuda, 6, 5è pis (Ateneu Barcelonès)

08002 Barcelona. 933 027 828

aelc@escriptors.cat

escriptors.cat

#LIJAELC

Organitza



Amb el suport de



Col·labora

Biblioteques  de Barcelona